

# DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben öv. Kirchnerné felvételi és rendelő irodájában (az Andrássy-sétány és Iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.  
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: **Perjéssy Lajos.**

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj logutányosabban számítatik. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetéseköt kórjuk pénteken délig beküldeni.

VIII. évfolyam

Vasárnap 1899. évi július 9-én.

28. szám.

## Nőnevelés és háztartás.

Versecz 1899. július 6.

A teljes női emancipációnak, a mint az szélsőségeiben mai nap Angolországban és az amerikai szabad államokban mutatkozik, a tudományos és szellemi képzés a fő jelszava. Én, ki e hanyatló századnak régi szülőltje vagyok és kinek egy dus tapasztalás bányája áll rendelkezésére, nem lehetek barátja ezen szörnyszülőltnek, mely a gyenge nemet nőiességétől megfosztja és természetellenes álláspontot jegyez ki részére, hanem azt mondom: egészítsük ki a mai modern nőnevelés egyoldalú programját a háztartási teendőkre való neveléssel, mivel a nő is csak akkor felel meg feladatának, ha élelmes háziasszony és finom szalonhölgy is tud lenni.

Gyermek koromban a nő egyedül azon szellemben volt anyjától nevelve, melyet a nagy német idealista Schiller eszményében oly szépen és bájosan lefest — mint a sürgő, forgólódó házi nő, ki az élet munkáival és viharáival megküzdő férj számára édes nyugóhelylyé varázsolja otthonát, ki a tüzhely körüli anyagi kényelem-s jólétről gódoskodik. Legvagyonosabb családoknál is a kérő a házi küssaszonny sokszor a konyhában főző kanállal kezében találta, és a háziasszony ajánló levélül szolgált neki; ezen egészséges életmód aztán pirosra festé az az arcot és nem volt szépítő szerekre szükség, melyek sok esetben kórt takarnak el.

Nem ugy most, a század végén, midőn

leányainkat tulságosan megóvjuk a konyha tüztől, nehogy az arenak érdekes színéből veszítsen, hogy a bárszony kacsók érdekessé ne váljanak, — és örökké füzőben jártatjuk, hogy a felső test és a mellkas szabad természetes fejlődést ne nyerjen. Zene és nyelvismeret- tudomány- és művészetben egyoldalú képzés azt eredményezik, hogy még kevésbé vagyonosabb házakban is — a háztartás mestersége ami babákként felcicomázott és anyuk büszkeségét képező kis asszonyainknál. — teljesen ismeretlen és ha saját háztartásuk lesz, vergődésük a legszánandóbb valami. Köztudomású női cselédségünk megbízhatatlansága és ügyefogyottsága, roszhiszeműsége és könnyelműsége — és ehez véve még a házi asszony tehetetlenségét és érzéktelenségét a házi teendők iránt — elképzelhető, hogy az ilyen házházban minő lehet a kényelem, a rend és a kedélyesség. Éppen a házi asszony élehetlensége tesz azután tönkre számos vagyonos családot is az ugynevezett gentryből, minél az ezrek eszrevétlenül kallódnak el, a tárca üres szokott lenni és még kényelem sincsen a háznál.

Vegyünk most ennek ellentétét, hol gondos és iskolázott gazdaszony viszi a házi teendőket, minő egyszerű beosztás és rend mutatkozik házában: még a kisebb jövedelem mellett is tisztességes a ruha, a külső megjelenés mindenben. ugy hogy sokkal nagyobb vagyont rejtnek ott, hol nincs más mint rendezett háztartás és jó beosztás.

A családbeli viharok egyetlenségek és válásoknak is sok esetben igen mindennapi,

prozaikus oka van, nem kell oda házi barásemkozmas étel, az élvezetlen ital, a felfogatott házirend — nem csuda, ha a férj ily kényelmetlen othont azután kerül, és másutt keres és talál is magának, a veszteségért kárpótlást. Kedélyes háziasszony! ezen két szónak fontos hordereje van a házasság, és a család boldogulásánál; hol ez nincsen, kiset annak köréből a férj, még ha neje bájaival a Mohamed paradicsomát is diszitené.

Némethonban átérték már a mai nőnevelés fonnak egyoldalúságát, mindenütt háztartási folyamatot szerveznek és a régóta oly méltatlanul perhoreskált főző kanalat kezébe adják a gazdag leánynak is: Budapestben is ilyen gyakorlati kurzust rendezett be az országos gazdasszonyok egylete. Nálunk a vidéken nem marad más hátra minthogy az anya, ezen természetes nevelője leányának, azt a háztartás összes művészetében oktassa, még ezzel is sokkal nagyobb kincset biztosítva részére hozományul, mintha ezeket és nagy vagyont ad az élet utjára.

Majori.

## NAPI HIREK.

Személyi hírek. Pálffy Elemér főispánunk családjával együtt Stubnyán tartózkodik, s mint értesülünk, az időjárás is nagyon kedvező főispánunk nyaralására. — Weifert Károly főjegyzőnk Rohieson üdül, s most már elég jól érzi magát. Főjegyzőnk szabadság ideje még két hétig tart s reméljük, hogy a legjobb egészséggel láthatjuk viszont. — Kehrér Béla városi tanácsos a héten fogja megkezdeni hat hétre terjedő szabadságát, a mit nagyobb részben

## Tárcza.

### Miért nem jut az ügyvéd a menyországba?

— A „Délvidék” eredeti tárczája. —

A nagy hét egyik napján amikor elfaradva jöttünk ki a vaticani Basilico di S. Pietróból, a hasonnevű tér folytatását képező Piazza Rusticucci szerényen meghuzódó „Deutsches Bierhaus”-ba mentünk be feleségem és a vaticani levéltárakban kutató öreg magyar főpap barátunkkal ebédelni, s ott beszélt el öreg barátunk ebéd után a következőt.

Mikor Filipus Maria Guidó római biboros még mint dominikánus barát Bécsben volt teológia tanár, óráit azzal szokta kezdeni, hogy körüljárt bennünket tanítványait és elbeszélte valami csattanós legendát először, amik megírva nincsenek, hanem magasabb pápi körökben csak ugy szájról-szájra járnak. Egy izben a következőt beszélt el nagy tudomány tanárunk — Szt. Ivo charterzi püspök, a leghíresebb francia jogtudósok közé tartozott korában, s mikor a XI században meghalt, egyenes a menyországba jutott s ott mai napig is mint az ügyvédek és jogtudósok védszentje szerepel.

Hamarosan barátságot kötött Szent Péter és a többi apostolokkal, azonban mint aféle jogtudós ember nem pihent addig, míg valami galibát nem csinált új barátai közt.

Szent Pálhoz volt egy alkalommal ozsonára hívva s ott borozás között így szolt a vele csak egyedül levő hazigazdához: „Hallod-e Pál barátom, még a menyországban sincs teljes igazság! Teszem azt, itt van Szent-Péter ő a menyország kulcsainak az őre ő a legnagyobb ur itt köztünk azt bocsát be akit akar, pedig hát mit csinált ő, micsoda nagy érdemei vannak, hogy ő viseli a legfőbb tiszttséget a menyországban?”

Először is megtagadta Jézus-Krisztust mikor a mi Urunk a legnagyobb veszedelemben volt, gyáva volt még karddal a kezében is, s mindössze egy nyomorult szolgának a fulét vágta le. harmadszor zsidó lány volt a felesége s a felől nem tud a Szent-Iras, hogy a feleségét is megkeresztelte volna, szóval hibái voltak de bőven. Azután meg nem is tett valami nagy ténitéseket, egy kicsit hirdette a zsidó atyafiai közt az evangéliumot, de azokkal nem sokra ment, majd elment Antiochiába, ott már több eredményt ért el, végre Rómába került ahol azután püspök lett s a hól meg is feszítették. Ez minden amit tett, s ami érdeme van és bizony mondom neked barátom, neked ép annyi, sőt több jussod volna Szent-Péter állásához mint neki.

Először is te művelt római katonatiszt voltál s nem aféle szegény halászmeister, te aki azelőtt mint Saul üldöztetted a Megváltót, az ő első hozzád intézett szavára ott hagytad addigi fényes pályadat, szóval és írásban terjesztetted Jézus tanítását az összes nemzetek között, vér-

tanu halált szenvedtél te is a mi Urunkért s a te neved a „Nemzetek apostola,” szóval sokkal nagyobb érdemeid vannak mint Szent Péternek s ha én neked volnék, bizony Isten lépéseket tennék, hogy én Szent Pál foglalhassam el az elsőhelyet a menyországban és ne Szent-Péter.

Szent Pál nem szolt Szent Ivó fejtegetéseire semmit hanem ennek távozta után elkezdte hánytorgatni a dolgot, egész éjjel az forgott a fejében, hogy bizony-bizony mintha ennek a Szent Ivó püspöknek igaza volna!

Ugyan az nap vacsorára Szent János apostalhoz volt meghíva a jogtudós püspök s ott is előhozakodott a dologgal — Neked is jussod volna a menyország kormányzásához Jancsi barátom, hisz téged szeretett Jézus Krisztus legjobban, neked mondta az utolsó vacsora alkalmával mikor a fejedet a keblére vonta hogy: „Te vagy az én legkedvesebb barátom és testvérem!” — s te hozzá még soha meg sem nősültél, szüzen jutottál a másvilágra, bizony utánna járhatnál te is a dolognak s követelhetnéd a magad részére az elsőséget.

Másnap azután beállított a folséges Ur Istenhez Szent Pál is meg Szent János is, előadták a panaszokat, nem igazság az, hogy Szent Péter viseli a menyországban a minsterelnöki vagy nádori méltóságot, ők is just tartanak ahhoz.

Az Ur Isten azt válaszolta a két panaszó apostalnak, menjenek el Jézus Krisztushoz, a fiához, mert hisz ő adta at Szent Péternek a

Pöstyénben fog tölteni megrongált egészségre ének helyreállítását végezt.

**Eljegyzés.** Vogel-Bauer Gyula társadalmunk rokonszenves tagja e héten jegyezte el Haag Hilda kisasszonyt, Haag Ferencz szeretetre méltó s kedves leányát. Fogadja az ifjú pár szívélyes üdvözlését. Az új vőlegény eljegyzése után néhány napra Trebinjébe vonult be egy hónapi fegyvergyakorlatra.

**Lapunk szerkesztője** Perjessy Lajos főreáliskolai tanár egészsége helyreállítását végezt fürdőbe utazott s távolléte alatt a szerkesztést Szalay Lajos főmunkatársunk felelős.

**Halálozás.** Revisnyei Reviczky Pál Temes vármegye jeles tollú főjegyzője július hó 3-án hosszas szenvedés után S.-A.-Ujhelyen (Zemplén várm.) elhunyt. A megboldogultban városunk notabilisai közül is sokan egy szeretetre méltó, kedélyes jó barátot veszítettek. A temetés szerdán 5-én délután ment végbe a halálózási helyen, melyen Dr. Molnár főispán vezetés alatt a vármegye közönségének és tisztikarának küldöttsége is résztvett. Béke hamvaira!

**Lovaglási gyakorlat.** Pénteken e hó 7-én a temesvári hetedik hadtest törzstisztí kara, mely állt összesen 25 tiszt és 59 emberből, az összes fegyvernemekből összeválogatva, érkezett városunkba, hol egy nap pihenőt tartottak s szombaton folytatták tereptanulmányozással összekötött lovaglási gyakorlatukat.

**Honvédezdünk** Pancsován és Oraviczán székelő zászlóaljai szerdán érkeztek meg városunkba, hogy az e hó 27-ig tartó ezredgyakorlatokon az itt állomásozó zászlóaljjal egyetemben részt vegyenek. Az érkezett honvédek egy része a laktanyában, másik része pedig a szomszédos községi iskolában lett elszállásolva.

**A választók listája** az 1900. évre e hó 5-dike óta egész 25-ig a városház nagy termében közszemlére van kitéve, s az a délelőtti hivatalos órák alatt bárki által betekinthező, délutánonként pedig lemásolható. A jövő évre 2225 választó van felvéve s így 480-al több mint erre az évre, a minék oka abban keresendő, hogy most már az adóhátralékosok is beletartoznak a listába.

**A villamvilágítási berendezés** felülvizsgálata és leszámlálására vonatkozó iratok e hó 6-án esütörtökön érkeztek le a kereskedelmi ministeriumtól. A minister a felülvizsgálatot és leszámlálást jóváhagyta — csupán az oszlopokkal van baj. A minister leirata szerint a Ganz és társa cég tartozik az összes oszlopokat kicserélni, minthogy azok nem lettek szerződés szerűleg impregnálva. A Ganz cég bizonyosan nagyon meg fog örülni ennek.

menyország kulcsait ő tudja legjobban, hogy miért neki és nem másnak adta, intézze tehát ő el az egész ügyes-bajos dolgot.

Elment a két apostal erre az izennel Jézus Krisztushoz s elöadták ott is a panaszuakat. — Bizony ez nehéz dolog — mondá Jézus — s én nem veheteni csak mirnix dirnix vissza Szent Pétertől a menyország kulcsait, annál kevésbé, mert közmegelegedésre is viseli már ezer év óta a hivatalát, meg hát tudjatok hogy ő családos ember — s jobban rá van szorulva az állással járó jövedelemre mint ti akik legényemberek vagytok. Hanem hát hívassuk el magát Szent-Pétert, had lássuk mit szol az a dologhoz hatha megtudnánk valahogyan egyezni

Rögtön lóra kapott egy magyar huszár, hívta gyorsan Szent-Pétert, ki hamarosan becsukta a menyország ajtait, zsebébe tette a kulcsokat, had várakozzanak addig a jelentkezők amíg ő Jézus Krisztusnal jár.

Amintmegérkezett Szent Péter Jézushoz, elmondja neki Jézus, hogy mi járásban vannak nála Szent Pál és Szent János, és hogy hajlandó volna-e után békességgel lemondani a menyország kapuinak őrzetéről?

Már Uram Jézus ne haragodj — szolt Szent Péter — de én úgy beleszóktam ezerszázad óta a hivatalomba, hogy anélkül nem is tudnék élni, daczára annak, hogy igen terhes hivatal, az embernek se, éjjele, se nappala a folytonos zörgetés kopogtatás és csöngetéstől — de hát én már ehhez hozzá szoktam s nem hiszem, hogy bárki is úgy megtudni felelni ezen hivatalnak mint én aki ezer esztendő óta válogatom ki a sok jelentkező közül azokat akik méltók arra, hogy az úr színe elé kerüljenek. Mikor a menyország kulcsait Te nekem átadtad nem mondtad, hogy csak ideig óráig bízd azokat ream, hanem azt, hogy ream bízd a

**A férfialegylet** mult szombati pancsovai szereplése a nálunk kétszer is előadott »Arany kereszt« operával pompásan sikerült, s valóság-gal ünnepezték derék dalárjainkat s az operában működő férfi és nő szereplőket. A vendégek tiszteletére a pancsovaiak az előadás után táncmulatságot rendeztek, másnap vasárnap pedig az odaváló férfialegylettel együtt átmentek a versecziek Belgrádot megnézni, hol a szerb és német dalegyletek által szintén a legszívélyesebb jogadtatásban részesültek, s Belgrád összes nevezeteseit megtekintette a majd 500 főből álló társaság. Mint halljuk, a verseczi férfialegylet ez alkalommal mindenképen igyekezett kimutatni magyarságát az idegen metropolisban — a mi csakugyan dicsérendő dolog, s az is annak a rendje.

**A patikárosok és feltalálók.** A belügy-minister a mult hónapban szigorúan meghagyta az összes gyógyszerészeknek, hogy július 1-seje óta ne merjék a porok számára készített kapszulákat szájjal felfújni, minthogy ezáltal valami tüdőbeteges patyikus a saját bacillusát egész ingyen találja elküldeni a betegeknek. A belügy-ministert azonban nem az ingyenes bacillus kiszolgáltatás, hanem a szegény betegek egészsége indította ezen humánus rendeletre. Most azután a fővárosi lapokban tömegesen jelennek meg a feltalálók hirdetésekkel, s ajánlják a gyógyszerészeknek szabadalmazott, legújabb rendszerű kapszula-felfúvóikat, a mire egy hóval ezelőtt még senki fia sem gondolt. Így lehet egy ministeri rendelettel feltalálókot teremteni gomba módra.

**A pancsovai-petrovosszéllói h. é. vasút** részvénytársaság a mult pénteken tartotta meg rendes közgyűlését, amikor 10.046 frt 24 kr tiszta jövedelemről számolt be az igazgatóság. Bachmann Antal gyáros az igazgatóságba Jago di es Sándor bírtokos pedig a felügyelő bizottságba ugyan ekkor egyhangulag beválasztattak.

**Csalhatatlan jel.** Lapunk egyik barátjának a fia most tette le az érettségi vizsgálatot, s a minthogy az ifjú maturaus nem akart nyilatkozni, vagy talán annyira belejött az eddig meg nem engedett s csak titokban élvezett mulatozásokba, hogy nem ért rá nyilatkozni mi is akar tulajdonképen lenni — barátunk eselhez folyamodott, így akarván kitudni, mire van hajlama drága magzatjának. Az ifjú asztalára ami a kertre néző ablaknál állt, elhelyezett egy ropogós öt forintost, néhány tudományos könyvet minden szakból, pár regényt, és egy üveg konyakot — s maga lesbe állt a kertbe, várni a történézőket. — Ha a pénzt választja — mosfondírozott az öreg — úgy bizonyosan bankár lesz, ha a könyvek közül, úgy ügyvéd, orvos,

világ végezetéig. Én a hivatalomat eddig rendszeren betöltöttem, panaszt senki sem tehet elle — nem s én a magam jószántából ki nem adom ezeket a kulcsokat a kezemből.

Ha pedig akár Pál akár János, akár más valaki just tart ezekre a kulcsokra, hát indítsion ellenem a Szent-Háromság előtt pört majd ott azután elvalik kinek van igazsá!

Igy szolt vala Szt-Péter miközben többször megzörgette kezében a menyország kapuinak kulcsait.

Jól van Péter, hát vigyétek a legfelső bíróság elé a dolgot, ebben úgy hiszem Pál és János is megnyugszanak. Hanem hát a pörhöz ügyvéd is kell, hozasd csak elő hát az ügyvédek lajstromát, had válasszon közülük mind egyitök egy — egy védő ügyvédet

Nossza hamar elküldte Szent Péter a huszárját a menyország nyilvántartási osztályába, hogy kéritsék elő az ügyvédek lajstromát de iziben, szállítsák a lajstromos könyveket azonnal az Úr Jézus palotájába

Alig teltt bele egy pár percz, ott volt megint az elküldött huszár kezében egy vékony kis könyvecskevel s átnyujtá azt sarkantyuit össze ütve Szent Péternek

— Mi ez? — kérdé Szent Péter.

— Az ügyvédek és jogtudósok lajstroma, amint méltóztatott parancsolni, jelentem alássan! — válaszolt a huszár.

De hisz ez a könyv még az, amit én varrtam magam össze ezer esztendővel ezelőtt, hát atöbbi hol van? — kérdé Szt. Péter,

— Keresték kérem, de az ügyvédek és jogtudósoknak csak ez az egy van, azt mondták a Szent Urak mikor átadták; Ezt is hiába készítette ám Szent Péterséged, mikor mostanig csak egy név került bele!

Felnyitja erre Szent Péter a lajstromot,

mérnök vagy tanár — ha a konyakot, akkor bizonyosan részeges lump válik a gazemberből s soha ne lesz belőle semmi sem. — Néhány percz mulva a nagyreményű urli kalapföltéve, füttyörészve lépett a szobájába, s amint meglátta az asztalán elhelyezett dolgokat, oda lép, zsebre vágja az ötforintost, megiszik egy-kettő-három-négy-öt pohár konyakot, nagyokat esztent a nyelvével, azután kiválasztja a könyvek közül Jókainak diszkötetes regényét, levágja magát a pamlagra s olvasik. — Szent' uccse! képviselő lesz a gyerekből! — kiállt fel a bodog apa — csak kerületet kell most neki keresnem.

**Rendőrök felvétele.** A helybeli rendőrség-nél 6 rendőregény vétetik fel. Felvétel iránt, oly egyének, kik a csendőrségnél vagy a hadsereg-nél szolgáltak, 40 éven alúliak, egészséges testalkotúak, erkölcsös magaviseletűek s irni tudnak a magyar nyelven kívül németül vagy szerbül is tudnak, összes irataikkal f. hó 10-től 16-ig a hivatalos órák alatt a rendőrkapitány úrnál jelentkezhetnek, hól az írásbeli képességet s nyelvismeretét bebizonyítandják.

**Általános oltás.** A kedvezőtlen időjárás folytán az általános oltás nem volt olyan mérvben eszközölhető mint az kívánatos lett volna, mért is az oltás folytatólagosan még ma azaz július hó 9-én és jövő vasárnap azaz július hó 16-án délutáni 3 és 4 óra közt fog a városháza nagy üléstermében eszközöltetni. — Felhívának tehát a szülők és gyámok, miszerint az oltásköteles gyermekeket fent nevezett időben annál inkább oltassak be, mivel ellenkező esetben ellenük a törvény büntető határozmányai fognak alkalmaztatni.

**Becsapott a villám** a mult vasárnap este a temesvári táviróhivatalba, több táviró-készülék elromlott, a táviró-kezelőknek azonban egy kis ijedtségen kívül egyéb bajuk nem történt.

**A Folies Caprice** budapesti német dalsarnok tagjai ütötték fel 6-án esütörtökön, sátorukat a Glückmann féle helyiségben. Az előadások látogatottak és nagyon jök különösen a zsidó viccek, amiket természetesen zsidók is adnak elő, hanem egy kicsit szemtelenül pikánsak az előadott dolgok, már ahogy az ilyen német utazó társulatoknál az megszokott dolog

**Dreher sörcsarnokot** nyitott Adler gözfürdőjével szemben Az »Adler fogadó« bérloje, úgy hogy ezentul a gözfürdő vendégei a fürdőből való kilépés után mindjárt a szomszédóságban meg is reggelizhetnek és elsörözhetnek.

**Szeszfőző tanfolyam Budapesten:** A magyar Mezőgazdasági Szesztermelők Országos Egyesülete által folyó hó 23-ától augusztus 5-ig a közteleken tartandó Szeszfőző tanfolyam — mint az eddigi jelentkezőkből kitünik — igen látogatottnak ígérkezik. A tanfolyam a Szeszgyártás és szeszadózás technikápat és általában a szeszfőzésnél összefüggő minden kérdéssel fel fog ölelni. Az egyesület

hát bizony ott csak ez az egyetlen egy név ékeskedett: Szent Ivo charterzi püspök és jogtudos Franciaországban.

Mutatja a könyvet ezutan Jézus Krisztusnak, neki áll, Szent Pál és Szent János is, néznek, keresnek, lapoznak, de bizony nincs ott beírva Szent Ivón kívül senki sem. Visszaküldik erre a huszár hogy hátha lesz valahol az irat-tárban vagy valahol még egy ügyvédi lajstrom — de biz üres kézzel tért az vissza, hogy van minden féle lajstromból kocszi szám is, de ebből csak egy van.

Azt wondja erre Jézus:

Ha így áll a dolog, hogy Szent Ivón kívül egy ügyvéd vagy jogtudós sincs a menyországban, úgy várni kell addig mig legalább három bekerül, mert Szent Ivó nem lehet egyikötöknek sem az ügyvédje mivel ő töle származott ez az egész dolog. Addig is hat várjatok s most elmehettek Isten hírével

Amint Szent Péter, Szent Pál és Szent János kitessekeltek egymást az Ur Jézusajtaján alig hogy betevődött utánuk az ajtó, azt mondja Szent Péter a két apostol barátjának:

De hiszen, Pál és Jancsi testvér, várhattok arra, hogy ide ezután egy ügyvéd vagy még csak egy magja is bekerüljön, nem ettem meszet, hogy magam ellen dolgozzak, s a mig én élek, a mint igaz, hogy Szent Péter a nevem, de ide ugyan egy ügyvéd sem teszi be a lábát!

Igy szol a legenda s minthogy a mennyország kapuinak kulcsai mind a mai napig Szent Péter kezében vannak, úgy látszik ügyvéd mind ez ideig nem került a mennyországba azóta — s nem is lehet arra ezutan sem reményük.

Szalay Lajos.

tanfolyam rendezésére az indította, hogy az ily tanfolyam már több mint egy évtized óta nem tartott s azóta a szeszgyártás terén oly újítások merültek fel, melyeknek a érdekelt körökkel való közlésére és tudomásul hozatalára az ily tanfolyam kiválóan alkalmas eszközül kínálkozik. A szeszfőző tanfolyam az elméleti és gyakorlati előadásokra egyaránt ki fog terjeszkedni, délelőtti tartatnak az elméleti előadások, a délutáni órákban pedig gyakorlati előadások tartatnak a műveleti laboratóriumban és a előadók közel ező szeszgyárakban. A tanfolyamhalgatói foyárhoz közel ező szeszgyár tulajdonosok, szeszgyárkezelők s oly birtokosok, akik a szeszfőzéshez szükséges szak- ismereteket megszerezni óhajtnak. A tanfolyamra jelentkez- ismereteket megszerezni óhajtnak. A tanfolyamra jelentkez- ismereteket megszerezni óhajtnak. A tanfolyamra jelentkez- ismereteket megszerezni óhajtnak.

**Szülők figyelmébe** Egy VIII. oszt. gymn. magyar születésű jeles tanuló, ki azon célból tartozkodik városunkban, hogy a német nyelvben magát gyakorolja, szabad óráiban a legsze- rényebb díjazás mellett készséggel vállalkozik e szünidő folyama alatt magánórak adására, eset- leg bukott tanulóknak javítóvizsgálatra való elő- ké-zítésére; czim e lap kiadóhivatalában

**Honvédcsoportok ellátása** a m kir szegedi II kerületi honvédpárancsnok területén Erre vonatkozó további közleményünk kapcsán meg- jegyeztetik, hogy a szállítási idő az 1900 évi augusztus 31-ig terjedő egy évre szállított le, továbbá, hogy a tárgyalásokat Kecskemét és Ba- jara névze július hó 7-én Nagy-Becs kerek, Szadacka, Zombor, Ujvidékre névze július hó 10-én Versecz, Oravicza, Pancsovára névze pedig július 12-én, Lugos, Orsovára névze pedig július hó 14-én, tartják meg A részletes szállítási feltételek megtekinthetők a tem es vár i kereskedelmi és iparkamránál.

**A német Fehértomplom.** Van Magyarorszag déli véghatáran egy város melynek földrajzi neve Magyar-Fehértomplom, de a benne labra- kapott magyarellenes és hazafiatlan szellem mi- att sokkal megfelelőbb volna a Német-Fehér- templomra való elkeresztelés. Ezelott csak azt láttuk hogy magyarosodása nem halad, de most mikor kormányunk erőlyesen védi a ma- gyar haza jussát, a tisztelt város ugy latszik szükségét érzni annak, hogy teljes paradében mutogassa pulideres és frakkos mivoltát. Kiruk- kol az élén dr Greiner Frigyes városi képvisel- ő ügyvéd és magyar állampolgár, felül Schil- lerre (szegény Schiller) és a városi közgyüle- sen hadonázva villogtatja nagynémet eszmék- kel bevesett kardját. A közgyülés és tanács lelkesülten tapsol és önmagához méltóan hatá- roz, Ugyan mit is határoz? Először is azt hogy napirendre tér a hazafias zombolyai kaszinó azon megkeresése felett hogy Maderspach Ferenc honvédczrede-nek, ki Fehértomplomot 1848-ban a szerb betörések ellen megvédte, zombolyai sírhelye fölé emelendő síremlékhez a város va- lami osszeggel hozzájáruljon. Dr. Greiner meg indokolja a hálás és hazafias város ezen hatá- rozatát: félre Maderspach emléke, mi negyven- nyolczban hú Gránzerek voltunk, mi a csasza- ri hatalom ellen nem harczoltunk, nekünk nem volt semmi közünk Magyarország szabadság- harcznak nevezett rugdalódszásához. —! A má- sodik városi határozat hasonló hazafias lelkesé- déssel kimondja, hogy a kozségi iskolaszéknek a vármegyei közigazgatási bizottság f. é. 1896. határozata elleni felebezése illő helyre felterjesz- tessék. Reméljük, hogy a kultuszminister meg- találja ennek a fellebezésnek illő helyét Mert mit határozott a közigazgatási bizottság? Azt, hogy a fehértomplomi iskolaszék jegyzőkönyvei ugy, mint eddig szokásban volt, ez után is ma- gyar ul vezettessenek. Hallatlan! így meri aká- dályozni egy magyar vármegye egy városnak iskolaszékét abban, hogy a magyarosodásnak nyíltan hadat üzenve kedve szerint németesked- jék! — Ezt a fellebezést is megindokolja dr. Greiner és egy óriás beszéddel veri mellét, hogy ők németek és azok akarnak maradni. Hat csak maradjon, hogy valnék keserűvé a magyar ke- nyér szájában. Eddig a délvidéken csak hazafi- as svábokat ismertünk. Ime most már vannak zöl d svábok is. Vederemos.

**Sertészvész.** Pancsováról arról értesí- tenek bennünket, hogy a nemrég kitört sertész- vész mind nagyobb mérvet kezd ölteni. Eddig 45 fertőzött udvar van a hatóságnál bejelentve. Reméljük, hogy városunkban minden óvinté- kedés meg van téve, ezen veszedelmes s oly nagy károkat okozható esapás elhárítása végett.

**Az iskolából.** Egy nebulónak „holnap neve- napja van s azért szabad napot szeretne magá- nak.“ A tanító meg is adja neki, különös körü- ményekre való tekintetből. Ezfölbátorit egy má- sik nebulót is. Előlép.

— En is ki akarok holnap maradni.

A tanító: Így nem szabad mondanod, fiam, hanem engedélyt kell kérned.

Tanuló: (semmi felelet.)  
Tanító: Hát, hogy mondd az anyádnak ha vajaskenyeret akarsz?

Tanuló: Vajaskenyeret akarok.  
Tanító: (egy másik nebulóhoz) Hát hogy mondd te az anyádnak?

Második Tanuló: En is ugy mondom.

Harmadik: En is.

Negyedik; En is.  
Tanító: (miután vagy tuczat „én is“ elhang- zott): Közületek ki mondja ezt másképp az anyjának?

Hosszas hallgatás után fölemelkedik a kis Jancsi.

Tanító: Látjátok gyerekek, a kis Jancsi valamennyiteket megszegyenit No, Jancsi, mondd csak, hogy mondd te az anyádnak ha vajas- kenyeret akarsz?

Jancsi: En nem mondom neki sehogysem, magam kenek magamnak.

### Irodalom.

**A magyar Anekdotakincs füzetekben.** Tóth Béla ötkötetes nagy munkája a „Magyar Anek- dotakincs“ ugy a sajtó, mint az olvasóközönség részéről olyan fogadtatásban részesült, mely csaknem páratlan. Elismerik, hogy a humornak az ötletgazdagságnak és a szórakozásnak kiapad- hatlan forrása. A kiadók Singer és Wolfner, hogy a mű megszerzését mindenkire névze le- hetővé tegyék, füzetes kiadást is rendeztek, melynek egyes füzete 25 krajczárjával kapható, Most jelent meg a 4-6. füzet Ez is, épp ugy, mint a megelőzők és utána következők, a kia- dók (Budapest, Andrássy — út 10.) valamint bármely hazai könyvkereskedés útján megszere- zhetők Előfizethetni 6 füzetre 1 frt 50 kr., 10 fü- zetre 5 frt 50 krajzával.

**A szaklapirodalom** terén valóságos esemény számba megy az „Általános Pénzügyi Szemle“ most megjelent első száma. De beszéljen erről maga e változatos, 16 oldalra terjedő s magas szakirodalmi nivón álló tartalom. Találhatók benne a következő cikkek: fogyasztási adóink az Ausztriával való kapcsolat szempontjából. Irta: dr Exner Kornél egyetemi m. tanár. — A külkereskedelmi hírszolgálat. Irta Sasvári Armin, a m kir kereskedelmi muzeum tudakzó főnöke. — A hitelszövetkezetek. Irta Tauszig Aladár, az „Országos Központi f szövetkezet“ elnök igazgatója. — Keskenyvágyányú és har madrendű h. é. vasutak fi nancirozásáról Irta Fránek Lajos okl mérnök — A m kir államvas- utak munkastelepei. Irta Szigeti Barthos Andor dr ministeri titkár — A magyar posta és-, táviró- és távbeszélő története. Irta hennyei Hennyey Vilmos dr. m kir posta és táviró igazgató. — A munkaszorgalmak története Irta dr. Her- czeg Mihály, a m kir. tudomány egyetem pro- rectora Ezenkívül: A kiegyezés; Pénzpiacz és tőzsde; Bankok és takarékpénztárak; Hitelszö- vetkezetek; Kereskedelem és ipar; Nők a keres- kedelem szolgálatában; Állami kedvezmények az ipar támogatására; Közlekedés; Magyar kir. alamvasutak; Posta, táviró, távbeszélő; Talál- mányok és szabadalmak; Szaktndomány és író- dalom és Biztosítási Szemle című rovatai való- ságos tárházai az általános pénzügyi világot ér- deklő fontos eseményeknek és pontos adatok- adatoknak. A lap kiadóhivatalának egy külön osztálya pedig olvasó közönségének minden pénz- ügyi dologban díjmentesen ad felvilágosítást és útbaigazítást, sőt miután a társszerkesztők ügy- védek, jogi tanácsokat is. A már létesített rend- kívül kedvező összeköttetések a bel- és külföldi bankokkal és pénzlesoportokkal, lehetővé teszi a lapvallalatnak iparvállalatok és vasutak fi nanciro- zását, nagyobb amortisatiós kölcsönök s egyéb pénzügyi műveletek gyors és sikeres lebonyoli- tását. A lapnak felelős szerkesztője Török István, társszerkesztők és kiadótulajdonosok dr. Pátkai Dániel és dr. PátkaiBela A lapnak cheque száml- lei vannak a m. kir posta takarékpénztárnál 7298 sz a s a „Magyar Ibar és Kereskedelmi Bank“ nál 16301 sz. a Előfizetési díj: egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50. Az „Általános Pénzü- gyi Szemle“ szerkesztősége és kiadóhivatala: Budapest, VI ker., Terézkerut 30. szám föld- szint 9.

### Szerkesztői levelezés.

**Laosnak.** Igen megörültünk mindnyájan levelednek hogy oly jól ütött ki a katonai módra megejtett orvosi vizsgálat Budapesten. Most azután csak pihend ki maga- dat a »Feketeerdőben«, mulassatok jól, gondoljatok reánk szegény rabslolgákra is, kik húzzák az ígát ebben a nagy melögben. Hanem azért ha úgy megeresztesz egy-egy cik-

ket, azért nem haragszom. Béla öcsém itt van, s kuglizunk nagyokat R-ékkel. Vilma tán néhány napra Bécsbe megy lagzira. Lord úr jól érzi magát. A felebbezés beadódott direct a ministerhez. A. N. Cs. M.

**Ali basa.** Na ugyan szépen beküldted azt a híres pletykát, pedig számítottunk rá. Azonkívül magadat sem mutatód. Hát magyar emberhez illik az ilyen eljárás? Hm? Ugy látszik a szerelem egész idődet elfoglalja — no de, adjátok ti azt még olcsóbban is.

**Névtelen.** Sajnáljuk, de ha nekünk sem akarja el árulni a nevét, ezikkét így nem közölhetjük, pedig hát elég pikáns kis dolog volna, a »Titokzatos két óra! Ugy érezzük szaglószerveinkkel, hogy valakivel összeütközése lenne emiatt. Ha azonban nevét tudtukra adja s elvállalja cikkéért az esetleges felelőséget, szívesen hozzuk jövő számban.

### Nyilttér.

#### Foulard-selyem

65 krtól 3 frt 35 krig méterenként — ja- pánai, chinai, s. a. t. a legújabb mintázatok és színekben, valamint fekete, fehér és szí- nes **Henneberg selyemet** 45 krtól 14 frt. 65 kr. méterenként — a legdivato- sabb szövés, szín és mintázatban. **Privat- fogyasztóknak postabér és vámment- esen valamint hához szállítva — mintákat pedig postafordultával küldenek, Henne- berg G. selyemgyáraí (Cs és k. ud- vari szállító) Zürichben.** Magyar leve- lezés. Svájczba kétszeres levélbélyeg ra- gasztandó.

2711 szám — 1899.

### Hirdetmény.

Az egyenes adót nem fizetők (napszámokok) mint utadó kötelesek 1899 évi összeirási lajs- troma a városi adóhivatalban mai naptól szá- mitott 15 napi közszemlére van kitéve. Miről Versecz város lakossága azon hózza adással ér- tesítették, hogy a nagy méltóságú kereskedelem ügyi m. kir. ministerium által 65174/1—897 sz. alatt jóvahagyott szabályrendelet 4. §-a ér- telmében az összeirt utadó köteleseknek jugukban all a terhükre megálapított kézi napszámot megváltani, de kötelesek ebbeli szándékukat az összeírás közszemlére tételét követő 30 nap alatt a városi adóhivatalnál személy esen bejelen- teni. Aki a kitűzött határidő alatt kézi napszá- m tartozásának megváltása iránt nem nyilatkozott, a megváltás kedvezményét többé igénybe nem veheti, illetve tartozását természetben leszolgálni köteles.

**Bodry,**  
tanácsnok, mint városi adóhivatali főnök.

### Páris Szálloda.

Ma vasárnap 1899. évi július hó 9-én nagy

## Művész-Előadás

### hangversenynyel

a kerti helyiségben.

MŰSOR.

Sensatio! Sensatio!

#### I. Sans-Gené

a legújabb illúsióival.

A többiek közt:

**GÜL BABA,** eleven virágok növése a nyílt szinpadon, melyek a tisztelt vendégek közt ki- osztatnak.

**NOE BÁRKÁJA** bibliai káprázat. Budape- sten 50-szer nagy tetszéssel előadva.

A bűvös orgona sípok.

**2. Mdmsl. Lenormand,** gondolat ol- vasónő 100 koronát fizet annak, kinek gondolatait nem találja ki.

**3. Spiritiszta seance.** Bemutatja Flóra kisasszony.

**4. Edison ideálja** a Kinematograf nagy előképek.

**5. Magikai Röntgen-sugarak és az átlátszó ember.**

Kezdeté esti 9 orakor.

Az igazgatóság fentartja magának a műsor vál- toztatását.

Kedvezőtlen idő esetén az előadást teremben tartatik meg.

**A szépség**  
emelésére, tökéletesítésére és fentartására legkitűnőbb, teljesen ártalmatlan, vegytiszta és zsírintes készítmény a

**Margit-Créme.**  
Hatása meglepő.

Pár nap alatt szünteti **szeplőt, májfoltot, pörsest, pattanást, bőrtakát (Mitesser)** és minden más **bőrbajt.** Kisimítja a **ráncozokat** és **bímlőhelyeket**, még koros egyéneknek is **üde, bájos arczszínt** kölcsönöz.

Dr. Mosengeil és Metzger hírneves tanárok az arczon levő ráncozokat massaga által tüntetik el. Erre kiválóan alkalmas a Margit-Créme. Ha az arczot naponként Margit-Crémmel masszozzuk, nemcsak a szeplők, májfoltok és egyéb arczszíntátlanságok tűnnek el, hanem a ráncozok bímlőhelyek és egyéb rendellenességek, melyeket öregség gondok, betegség stb. okoztak.

Ovszer a nap és szél befolyása ellen.

Nappal is használható. **Nagy tégely 1 frt. kicsi 50 kr.**

**Margit bőlgypor 60 kr. Margit szappan 35 kr.**

**Margit fogpép (Zahnpasta) 50 kr.**

**Rosetter hajregenerator** az ősz hajnak eredeti színét adja vissza 1 frt.

**Hajszőkítő** bármily haját aranyzókére fest 50 kr és 1 frt.

**Tanochinin pomade** legjobb hajápoló és növesztő 35 és 50 kr.

Világosvári **Bohus bajuszpedró** dőlczeg, szép bajusz nevelésére 25 és 35 kr.

**FÖLDES KELEMEN**

Arad, Deák Ferencz-utca 12.

Bel- és küllhoni gyógyszerési és higienikus különlegességek, kötszerek, toilette cikkek raktára.

Telefon 111 szám.

Főraktár: Herczog J., Kűchler B., Müller O. gyógyszer. Raktár minden gyógyszerertárban.

3 frton felüli rendelvények bármintve küldetnek.

Óvakodjunk a hamisításoktól és utánzatoktól.

Csak akkor valódi, ha minden doloz cimeres védjeggyemmel van lezárva.

— ugyancsak Dr. König Armin verseczi ügyvéd javára 28 frt. 37 kr. és jár. — végül csatlakozást nyert Turda Jován kis-zsámi lakos javára 76 korona és jár. kielégítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a kis-zsámi község 10. sz. tjkvben írt A I (13—14) hr. és 8. 3 sz. udvar és kert, továbbá az 552., (850—851) 909. hrsz. ingatlan és a hozzá tartozó két hold legelő 3530 frt-ban megállapított kikiáltási árban 1899. évi augusztus hó 2-ik napján délelőt 9 órakor kis-zsámi község előljárósági

irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. A birtok ezen kikiáltási áron alól is eladatik

2. Árverezni kívánók bánatpénzül tartoznak az ingatlan becsárának 10% -át vagyis 353 frt bánatpénzül készpénzben vagy ovadékképes értékpapírban letenni.

A kir. járásbíróság, mint tkvi hatóság.

Verseczen, 1899. évi április hó 8-án.

Trucza, kir. aljbíró.

**Csak fiatal embereket**

**érdekel tudni, hogy a  
Parisi Dr. Pointon-féle**

**Injectio Oriental**

már néhány nap alatt elmulasztja még a legrégebb és legelhanyagoltabb kifolyást is. Felesleges tehát Santalt vagy Copaivát használni, mely csak a gyomrot rontja, de a bajt nem gyógyítja.

Kapható egyedül

**Zoltán Béla**

gyógyszertárában

**Budapest, V., Nagykorona-utca 23.**

Ara üvegenként 1 frt.

1.20 kr. előleges beküldésével franco.

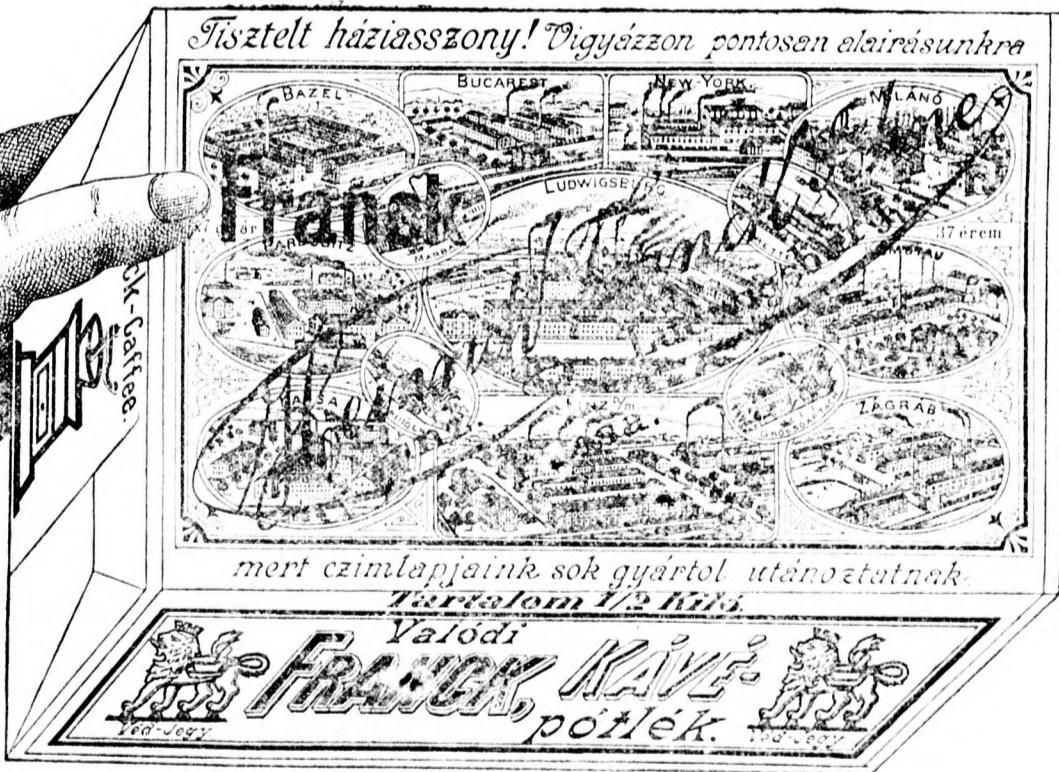
2140. szám. — 1899. tkvi.

**Árverési hirdetmény és árverési feltételek.**

A verseczi kir. bíróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a budapesti kir. kereskedelmi és váltótörvényszéknek 16382/1899 sz. végzése folytán a kisbirtokosok országos földhitelintézete budapesti czég javára képv. Dr. Nagy Gyula budapesti ügyvéd által Gátya Iliá kis-zsámi lakos ellen végrehajtási ügyben 1700 frt. tőke után lejárt 238 frt. 16 kr. (24—27) félévi járadékösszeg; ebből 54 frt. 54 kr. után 1897. évi június hó 1-től, 59 frt. 54 kr. után 1897. évi december hó 1-től, 59 frt. 54 kr. után 1898. évi június hó 1-től, 59 frt. 54 kr. után 1898. évi december hó 1-től járó 6% kamat, 1% bírság fejében 2 frt. 40 kr. vegyes hátralék fejében, 5 frt. 20 kr. és 11 frt. euttali költéség, — továbbá csatlakozást nyert Dr. König Armin verseczi lakos javára 100 frt. tőke, ennek 1896. évi május hó 20-tól járó 6% kamatja és 22 frt. költség, — továbbá csatlakozást nyert első temes-moraviczai takarékpénztár javára 60 frt., 30 frt., 100 frt., 25 frt., 32 frt. tőkék és jár., — továbbá a nagy-zsámi takarékpénztár javára 255 frt. és jár., — továbbá a kir. államkincstár javára 259 frt. 87 kr. és jár.

**E**legendő,  
Valódi **„Franck-”**  
kávé-pótlékából

**csak félannyit**



venni, mint más pótkávékból, mert a valódi „Franck-” kávé-pótlék

1) erősebb, 2) színdúsabb, 3) szaporább, tehát 4) olcsóbb — s amellet 5) jobbizü és nem igen keserü.

„Fekete” kávéhoz: 4 kanál babkávéval - 1 kanál „Franck-” féle kávé-pótlék  
„Tejes” „ : 3 „ „ 1 „ „Franck-” „ „ „

6689 Mz. 7 II.

J. W. L.

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Versecz.

Melléklet a „Délvidék“ július hó 9-én megjelent 28-ik számához.

## Szegedi Mezőgazdasági Kiállítási Sorsjegyek. Főnyeremény 50.000 korona értékben

és több kisebb nyeremény, összesen

1006 nyeremény 100.000 korona értékben.

Egy sorsjegy ára 20 krajcár.

Az összes nyereményeket kívánatra 20% levonással azonnal készpénzben beváltja Budapestén: a „Hermes“ Magyar Általános Váltóüzlet Részvénytársaság, V., Dorottya-utca 8. vagy Szegeden: a Szegedi Kereskedelmi és Iparbank.

Ezen pénzügyi intézkedések a nyerő kivánságára készültek az

**50.000 korona értékű főnyereményt**

**egy hasonló értékű szegedi mintaszerüen berendezett tanyai gazdasággal is becserelelni.**

*Husás Szegeden, a kiállítás utolsó napján, 1899. szeptemb. 10-én este 6 órakor.*

Sorsjegyek kaphatók bank- és váltóüzletekben, az összes dobányüzletekben és egyéb elárúsító helyeken.

Viszontelárusítók forduljanak a kiállítást rendező

**Gazdasági egyesületek Országos Szövetségéhez,**

Budapest, IX., Üllői-út 25, Köztelek.

**Stem és száj közt.** A magyar olvasóközönség pártatlan rokonszenvvel fogadja Beniczkyne Bayza Lenke regényeinek olvasását. Eben a vállalatban most újabb hat füzet jelent meg, többek között megkezdődik a kitűnő arányú egy újabb regénye, ezzel a címmel: „Stem és száj közt.“ Ez a regény éppen olyan vonzó, élvezetes olvasmány mint Beniczkyne egyéb munkái, amelyek a tisztá, derék társadalmi képek kedvelői annyira megszerették. Egy-egy füzet ára csak kr. Előfizethető 6. füzetre 90 kr., 10. füzetre 1. ir. 50 krajcár. Kiadója Singer és Wolfner Budapest, Andrassy-út 10. szám.

5169 sz. — 1899. évi.

### Arverési hirdetmény.

A vereségi kir. bíróság mint tkvi hatóság közli, hogy Dr. Glósz Ferenc ügyvéd által képviselt Pesti m. kereskedelmi bank és a 6945/99. számú arverési hirdetményben írt eszakiakozó társai javára Kalina Jován kő szalmi lakos elleni végrehajtási ügyben a pesti m. kereskedelmi banknak jelen szám alatt beadott körvénye folytató kérelmének van vevő Winter Mihály nagy-zsámi lakos kárta és vezérlője az árverést az 1881. évi LX. t. sz. 186. § a alapján újlag elrendelte, s a körvény költséget 8 forint megállapította.

A Fehérléptomi kir. törvényszék területén fellelő: a Kis-Zám közszeg 132. sz. tjkében írt A I 265—266. ir. és 136. ösz. sz. helyekhez háza, továbbá az 542. és 420. ir. számú ingatlan s a hozzá tartozó 1 hold hegyes 1497. fruban megállapított kiállítási árban 1889 évi augusztus 16. 8-án d. e. 9 órakor Kis-Zámmon a közszeg előjárásági iródban megtartandó nyilvános arverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni u. m.

1. Ha a megállapított kiállítási áron felüli igéretet senki sem tenné, az arverésre kizúzott ingatlan a kiállítási áron alól is eladatum fog.

2. Arverezni kívánók bánatpénzzel tartoznak az ingatlan becsérának 10% -át, vagyis 149 forint 70 krajczárt készpénzben vagy az 1881. törvény-cikk 42. § ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november 1-én 3333. szám alatt kelt I. M. R. 8. § ában kijelölt óvadékképes órtékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. 60. törvény-cikk 170. § a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismerésvényt átiszolgáltatni.

Az arverési feltételek többi pontjai a hivatalos órdk alatt a kir. járásbíróság telekkönyvi iródbjában és a közszeg előjárásági megtekinthető.

A kir. bíróság mint tkvi hatóságnál. Verseczen, 1899. évi június hó 21-én.

Truczsa, kir. albiró.

feltételek  
eladatik  
az ingat-  
készpénz-  
aljbíró.

# Nagy Képes Világtörténet

Képes diszint a művelt közönség számára.

ALDASSY ANTAL, BOROVSZKY SAMU, FOGARASSY ALBERT, GEREB JÓZSEF,

GOLDZHER IGNA CZ, GYOMLAY GYULA, MIKA SANDOR

közreműködésével szerkeszté

MARCOZALI HENRIK

Mintegy 2500 szövegképpel, 500 műmelléklettel, 60 színes mellappal  
50 történelmi térképpel, 8500 szövegképpel.

## A Nagy Képes Világtörténet célja.

Jelen munkánál az első nagy világtörténelmi mű jelenik meg magyar nyelven. Terveiben, elgondolásában, eszközében, alakjában és terjedelmében egyaránt nagy és jeles magyar tudomány nyújtja a magyar közönségnek az élet könyvét, a világtörténetet. Nemzeti művelődésünknek ez a legfontosabb mozzanata ez. Egy régi hiány pótlása, egy régi szükség kielégítése, egy régi kötelezettség teljesítése.

## A Nagy Képes Világtörténet illusztrációi.

A Nagy Képes Világtörténet összes illusztrációi kizárólag egykoru vagy korhű ábrázolások lesznek. Képes mellékletben, térképek, térképek, a szöveg közé nyomott rajzokkal és irasmásolatokkal a Világtörténet egy olyan kicsinyített történelmi múzeumot nyújtunk az előfizetőknek, a művet a maga valójában feltehetően beszerezni. Ezek a nagy európai múzeumokból, a legnagyobb művészeti tőkeletességgel reprodukált illusztrációk rendkívül emeltek a mű becsét, az egésznek művészeti értékét adták.

Ez a tizenköt kötet a legjavosabb magyar könyvek közé tartozik. Ez a tizenköt hatalmas könyv arra való, hogy nemcsak mindenkinek tanítójává szolgáljon, hanem arra is, hogy a hazánk ékességé legyen.

A mű kiadására egyesült két könyvtudományi intézet bizalommal ajánlja, tehát nagy magyar vállalat a nagy magyar közönségnek.

Franklin Társulat

magyar tudományi intézet és könyvtudomány

Révai Testvérek

tudományi intézet részvénytársaság

**Előfizető gyűjtők sziveskedjenek a kiadóhivatalhoz fordulni.**

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Veszecz.

Megjelenik tizenkét kötetben	Megjelenik füzetes kiadásban is
Egy-egy kötet ára 8 frt.	240 füzetben.
Minden négy hónap egy-egy kötet jelenik meg.	Hetenként egy füzet fog közreadást látni.
	Egy-egy füzet ára 30 kr.

A füzetes kiadáshoz díszes, kárpis táblák szállítandók.

Több füzet semmiképp sem lesz. Hetenként egy füzet fog közreadást látni.

A füzetes kiadásban is megjelenik füzetes kiadásban is 240 füzetben.

Egy-egy kötet ára 8 frt.

Minden négy hónap egy-egy kötet jelenik meg.

A füzetes kiadáshoz díszes, kárpis táblák szállítandók.

## A Nagy Képes Világtörténet megszerzhető:

a) Füzetes kiadásban hetenként 30 kros füzetben minden rendes hazai könyvtárrságnál.

b) Kötetes kiadásban 12 kötetben, 8 füzettel

a) kötetenkénti utánvétellel bérmentve,

b) havi 1 frt 50 kros részletfizetéssel.

A rendelések a helyi könyvtárakhoz vagy a közeli kiadóhivatalhoz intézendők.

\* \* \*

Tájékoztató képes prospektust

mutatványfüzetet

ingyen és bérmentve

küld a mű kiadóhivatalra

Budapest, VIII., Üllői-ut 18. szám.